

請即申請

Medicaid、Essential Plan 及 Child Health Plus 之類的公共健康保險計畫全年皆可申請。

私人健康保險可在每年開放註冊時或遇到符合資格事件時申請。

開放註冊期間

11月1日至  
1月31日

不確定您是否符合資格？

沒關係，您隨時可以申請，瞭解是否符合資格。

現在要瞭解您的保險選項相當容易！

獲得財務補助

端視您的收入所得而定，您可獲得財務補助減免保險費用。

您可以在一年之中隨時透過 NY State of Health 申請保險服務。

如需詳細資訊

請造訪 NY State of Health  
網站 [nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov)  
或致電 311 或  
1-855-355-5777



# LGBTQI\* 現在也可保險了！

## 健康保險

我有哪些健康保險選項？

如果無法透過工作或家庭成員找到適合的保險，您或許可以透過 **NY State of Health 交易市場 (Marketplace)** 找到低價選項。方法如下：

- 線上申請、撥打電話，或面對面協助。撥打電話和面對面協助提供多語服務。
- 填寫一份申請書，瞭解您可否獲得財務補助，並註冊交易市場 (Marketplace) 中您符合資格的任意健康計畫。
- 如果同性配偶符合收入資格，而且合併報稅，即可在購買私人健康保險時獲得抵減稅額。

您也可以直接向保險公司購買私人保險，但是您這麼做不會獲得財務補助。

如果我是變性人或性別表現不一致者，而且想要獲得轉換相關照護，該怎麼辦？

- 紐約州 Medicaid 現在對於轉換相關照護提供承付。
- 對於醫師表示有醫療上的必要而需要進行的轉換相關照護，私人保險計畫不可拒絕處理。

\*女同性戀、男同性戀、雙性戀、變性人、疑性戀、陰陽人

FLY-936 (C)  
修訂 03/16

**NYC**  
Human Resources  
Administration  
Department of  
Social Services



## 如何找到善待 LGBTQI 的健康照護提供者和服務？

- 如果您沒有提供者，您可以參閱 **New York City LGBTQ 服務與資源指南** (位在 [comptroller.nyc.gov/help/lgbtq-directory/](http://comptroller.nyc.gov/help/lgbtq-directory/))，獲取善待 LGBTQI 之健康照護機構的相關資訊



- Metropolitan Hospital 設立的 **LGBT 健康中心** 是紐約市的公立醫院系統 (NYC Health + Hospitals) 成員之一，可提供個人及家庭的全面照護。若要深入瞭解，請造訪 [nyc.gov/html/hhc/mhc/html/services/lgbtq-program.shtml](http://nyc.gov/html/hhc/mhc/html/services/lgbtq-program.shtml)
- 如果您喜歡自己的醫師，請詢問其接受哪些健康計畫。在 **NY State of Health** 網站上，您可以按醫師和醫院進行搜尋，瞭解其與哪些保險公司建立有合作關係。

## 如果我感染 HIV 或 AIDS，該怎麼辦？

如果您未投保，AIDS 藥物協助計畫 (AIDS Drug Assistance Program, ADAP) 或許可協助您取得您需要的處方藥物和照護。年收入低於 51,678 美元的個人可獲得補助。

- ADAP 對於 HIV 和產生的伺機性感染提供免費的處方藥物。
- ADAP Plus 在選定診所和醫院門診部提供免費的初級照護服務。

如果您有私人健康保險，ADAP Plus 保險延續計畫 (ADAP Plus Insurance Continuation Program, APIC) 或許可用於協助您支付保費。

如需詳細資訊，請致電 1-800-542-2437 或寄送電子郵件至 [adap@health.state.ny.us](mailto:adap@health.state.ny.us)。您也可以造訪 [health.ny.gov/forms/doh-2794.pdf](http://health.ny.gov/forms/doh-2794.pdf) 下載 ADAP、ADAP Plus 和 APIC 的申請書提出申請。

如果您符合 Medicaid 的資格，您可以選擇 HIV 特殊需求計畫 (HIV Special Needs Plan, HIV SNP)，而非 Medicaid 管理式照護計畫。

造訪 NY State of Health 或致電紐約 Medicaid CHOICE 協助專線 1-800-505-5678，便可加入 HIV SNP。

## 如果我需要性與生殖方面的免費保密健康照護，該怎麼辦？

符合資格的男性和女性可透過 Family Planning Benefit Program 獲得保密的免費生殖健康照護 (包括預防篩檢和 STI 檢測)。若要深入瞭解，請造訪 [nyc.gov/hilink/famplan](http://nyc.gov/hilink/famplan)。



## 如果我未投保而需要就醫，該怎麼辦？

如果您沒有健康保險而需要照護，您可以就醫。

紐約市的公立醫院系統 (Health + Hospitals) 及地方社區健康中心依照您的收入所得，提供降低費用的醫療照護。請造訪 [nyc.gov/hilink](http://nyc.gov/hilink) 深入瞭解未投保人員的健康照護資源。

**請勿多慮，直接申請即可。現在要瞭解您的保險選項相當容易！**